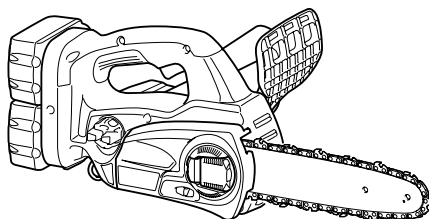
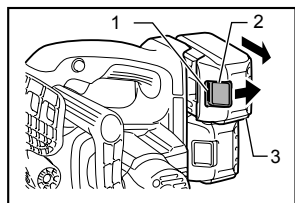




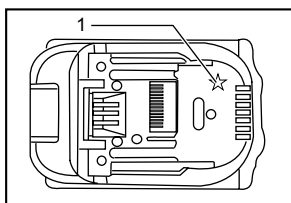
GB	Cordless Chain Saw	INSTRUCTION MANUAL
UA	Бездротова ланцюгова пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
PL	Akumulatorowa Pilarka Łańcuchowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI
RO	Ferăstrău cu lanț cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
DE	Akku-Kettensäge	BEDIENUNGSANLEITUNG
HU	Akkumulátoros láncfűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV
SK	Ručná reťazová píla	NÁVOD NA OBSLUHU
CZ	Akumulátorová řetězová píla	NÁVOD K OBSLUZE

DUC252
DUC302

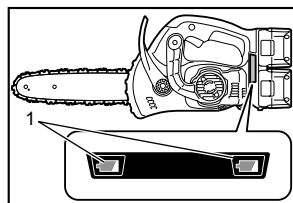




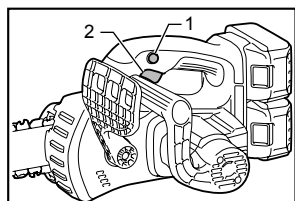
1 014650



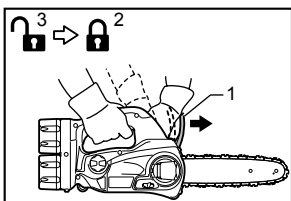
2 012128



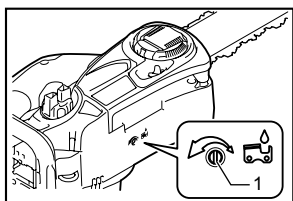
3 014658



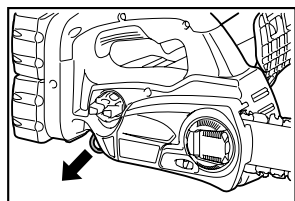
4 014662



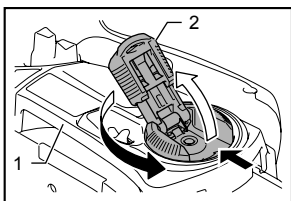
5 014663



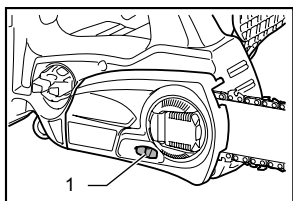
6 014656



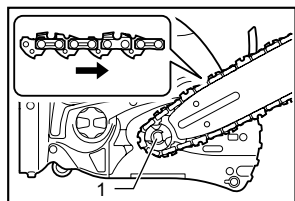
7 014664



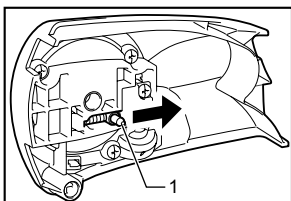
8 014674



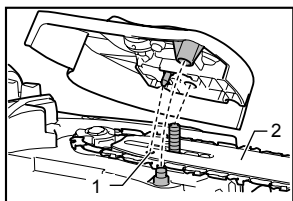
9 014653



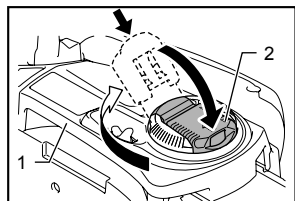
10 014660



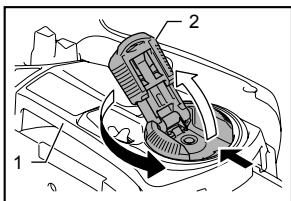
11 014659



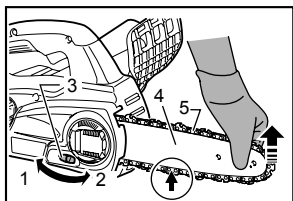
12 014661



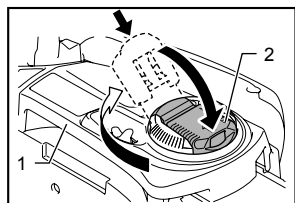
13 014675



14 014674

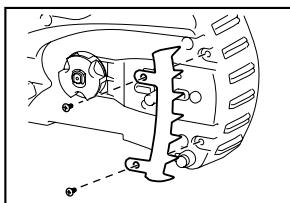


15 014712



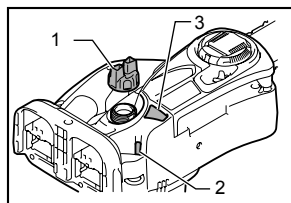
16

014675



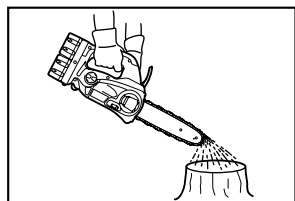
17

014820



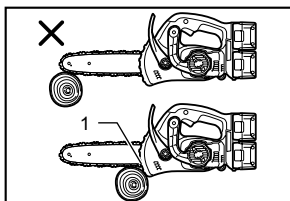
18

014655



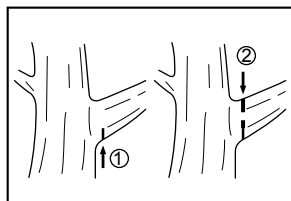
19

014669



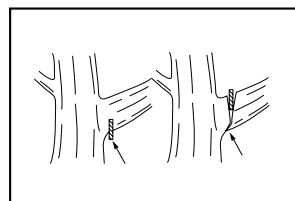
20

014668



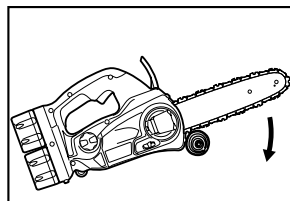
21

008576



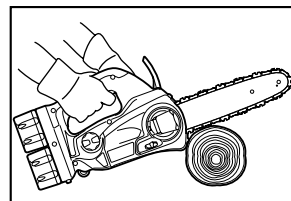
22

001742



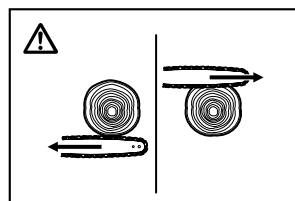
23

014714



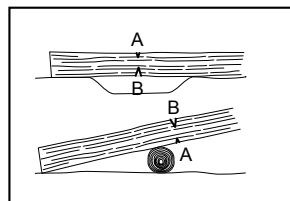
24

014667



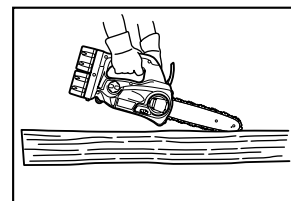
25

006914



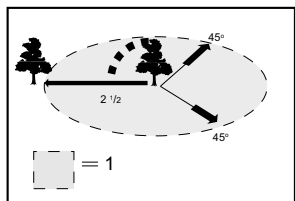
26

006915



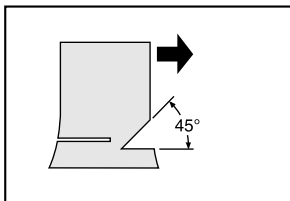
27

014713



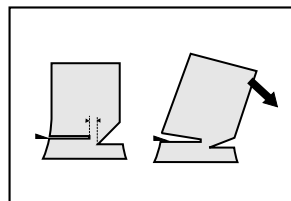
28

006917



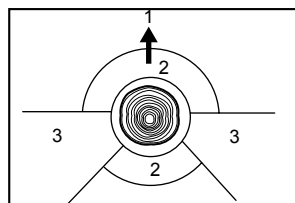
29

006918



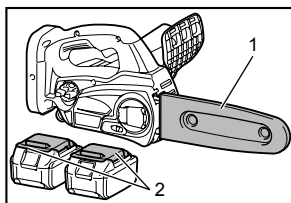
30

006923



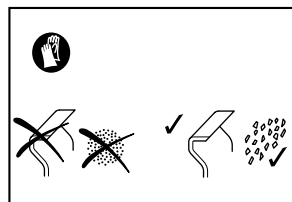
31

009202



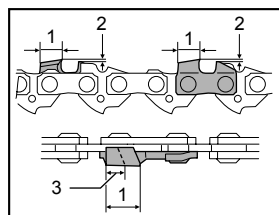
32

014665



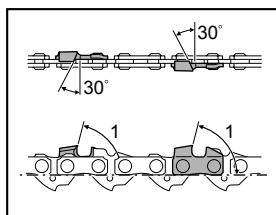
33

008633



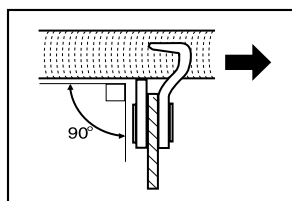
34

014456



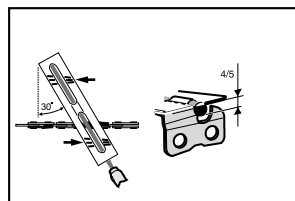
35

014455



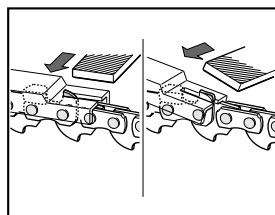
36

006927



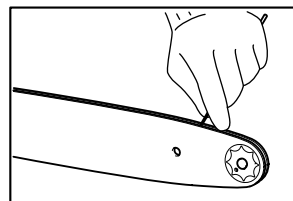
37

006928



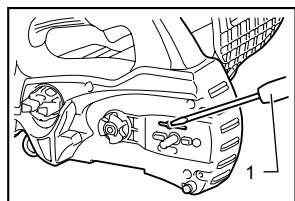
38

014344



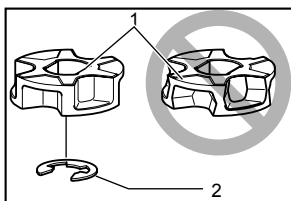
39

010924



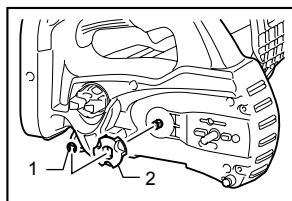
40

014671



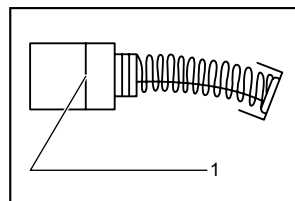
41

010927



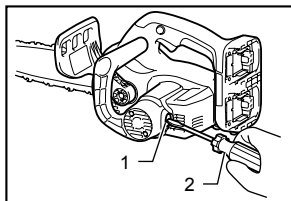
42

014715



43

001145



44

014672

MAGYAR (Eredeti útmutató)

Az általános nézet magyarázata

1-1. Piros rész	13-1. Lánckerék fedél	31-2. Veszélyes zóna
1-2. Gomb	13-2. Kar	31-3. Menekülési útvonal
1-3. Akkumulátor	14-1. Lánckerék fedél	32-1. Lánccvezető burkolat
2-1. Csillag jelzés	14-2. Kar	32-2. Akkumulátor fedél
3-1. Akkumulátortöltöttség-jelző	15-1. Lazítsa meg	34-1. Vágási hossz
4-1. Kireteszelőgomb	15-2. Rögzíteni	34-2. A vágóél és a mélységmérő közötti távolság
4-2. Kapcsoló kioldógomb	15-3. Szabályozótárcsa	34-3. Legalább 3 mm
5-1. Elűlő kézvédő	15-4. Vezetőrúd	35-1. Oldallap szöge
5-2. Elrekeszelés	15-5. Fűrészlánc	40-1. Hornyolt fejű csavarhúzó
5-3. Kioldás	16-1. Lánckerék fedél	41-1. Lánckerék
6-1. Beállítócsavar	16-2. Kar	41-2. Zárógyűrű
8-1. Lánckerék fedél	18-1. Olajtartály záró sapkája	42-1. Zárógyűrű
8-2. Kar	18-2. Olajsintjelző ablak (olaj-utántöltéshez)	42-2. Lánckerék
9-1. Szabályozótárcsa	18-3. Olajvizsgáló ablak	43-1. Határjelzés
10-1. Lánckerék	20-1. Rönktámasz	44-1. Kefetartó sapka
11-1. Szabályozó tű	28-1. Vágási terület	44-2. Csavarhúzó
12-1. Furat	31-1. Esési irány	
12-2. Vezetőrúd		

RÉSZLETES LEÍRÁS

Modell		DUC252		DUC302
Standard lánccvezető	Lánccvezető lap hosszúsága	250 mm		300 mm
	Vágási hossz	23 cm	24 cm	28 cm
	Típus	Fogaskerekes végű lánccvezető	Lánccvezető faragáshoz	Fogaskerekes végű lánccvezető
Standard fűrészlánc	Típus	91PX	25AP	90PX
	Osztás	9,5 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")	9,5 mm (3/8")
	Mérce	1,3 mm (0,05")	1,3 mm (0,05")	1,1 mm (0,043")
	Lánccszemek száma	40	60	46
Lánckerék	Fogak száma	6	9	6
	Osztás	9,5 mm (3/8")	6,35 mm (1/4")	9,5 mm (3/8")
Teljes hossz (lánccvezető nélkül)		316 mm		
Tiszta tömeg	*1	4,1 kg		
	*2	4,6 kg	4,7 kg	
A lánc fordulatszáma percenként		8,3 m/s (500 m/min)		
A lánccolajtartály úrtartalma		85 cm ³		
Névleges feszültség		36 V, egyenáram		36 V, egyenáram

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelemztetés nélkül megváltozhatnak.
- A műszaki adatok és az akkumulátor országokonként változhatnak.

*1 A súly legnagyobb akkumulátorral mérve, a lánccvezető és lánc nélkül, üres olajtartállyal, az EN ISO 11681-2 szabványnak megfelelően.

*2 A súly akkumulátorral mérve, a lánccvezetővel és lánccal együtt, tele olajtartállyal, az EPTA 01/2003 eljárás szerint.

FIGYELEM: A lánccvezető és a lánccfűrész megfelelő kombinációját használja. Ellenkező esetben személyi sérülés történhet.

Jelképek

A következőkben a berendezésen használt jelképek láthatók. A szerszám használata előtt bizonyosodjon meg arról hogy helyesen értelmezi a jelentésüket.



- Olvassa el a használati utasítást.



- Viseljen szemvédőt.



- Viseljen fülvédőt.



- Viseljen sisakot, védőszemüveget és fülvédőt.



- Viseljen megfelelő lábfej-láb és kéz-kar védőruhát.



- Csak jól képzett személyek használhatják ezt a láncfűrész.



- Ne tegye ki a szerszámot esőnek.



- A legnagyobb megengedett vágáshossz



- A lánc mozgási iránya



- Láncolaj beállítás



- Csak EU-tagállamok számára
Az elektromos berendezéseket és akkumulátorukat ne dobja a háztartási szemétkbe!

A használt elektromos és elektronikus berendezésekről szóló európai úniós irányelv, illetve az elemekről és akkumulátorokról, valamint a hulladékelemekről és akkumulátorokról szóló irányelv, továbbá azoknak a nemzeti jogba való átültetése szerint az elhasznált elektromos berendezéseket, elemeket és akkumulátorokat külön kell gyűjteni, és környezetbarát módon kell gondoskodni újrahasznosításukról.

ENE090-1

Rendeltetésszerű használat

A szerszám faágak vágására/metszésére használható. Fakivágásra is alkalmas.

ENG050-1

Zaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, a EN60745szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}) : 84,4 dB (A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}) : 95,4 dB (A)

Tűrés (K) : 2,5 dB (A)

Viseljen fülvédőt

ENG900-1

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) EN60745 szerint meghatározva:

Típus DUC252

Működési mód: favágás

Rezgéskibocsátás (a_h) : 4,7 m/s²

Tűrés (K) : 1,5 m/s²

Típus DUC302

Működési mód: favágás

Rezgéskibocsátás (a_h) : 6,3 m/s²

Tűrés (K) : 1,5 m/s²

ENG901-1

- A rezgéskibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.
- A rezgéskibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS:

- A szerszám rezgéskibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától függően.
- Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

ENH030-5

Csak európai országokra vonatkozóan

EK Megfelelőségi nyilatkozat

A Makita kijelenti, hogy az alábbi gép(ek):

Gép megnevezése:

Akkumulátoros láncfűrész

Típusszám/ Típus: DUC252, DUC302

Műszaki adatok: lásd a „RÉSZLETES LEÍRÁS” táblázatban.

Megfelel a következő Európai direktíváknak:

2000/14/EK, 2006/42/EK

Gyártása a következő szabványoknak, valamint szabványosított dokumentumoknak megfelelően történik:

EN ISO 11682-2

Az EK típusvizsgálat tanúsítványának száma:4814056.14007

Az EK típusvizsgálatot a 2006/42/EK előírásainak megfelelően végezte:

DEKRA Testing and Certification GmbH

Enderstraße 92b

01277 Dresden

Németország

Azonosítószám: 2140

A műszaki leírás a 2006/42/EK előírásainak megfelelően elérhető innen:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

A 2000/14/EK irányelv által előírt megfelelőségi auditálási eljárás az V. függelék szerint történt.

Mért hangteljesítményszint: 95,4 dB (A)

Garantált hangteljesítményszint: 98 dB (A)

23.9.2014



000331

Yasushi Fukaya
Igazgató

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium

GEA10-1

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

⚠ FIGYELEM Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. Ha nem tartja be a figyelmeztetéseket és utasításokat, akkor áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

GEB10-1

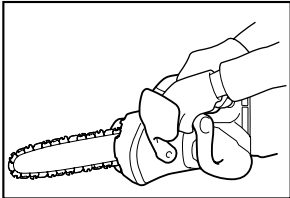
A vezeték nélküli láncfűrészre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések:

1. **A láncfűrész működésekor tartsa távol a testrészeit a fűrészlánctól. Mielőtt fűrészelni kezd a láncfűrészszel, Ellenőrizze, hogy az nem érintkezik semmivel.** Egy figyelmen kívül hagyott pillanatban munka közben becsípheti a ruháját vagy valamely testrészét a láncfűrész.
2. **Ha a láncfűrész mindkét kézzel tartja, jobb kézzel mindig a hátsó fogantyújánál, bal kézzel pedig az első fogantyúnál fogja.** Ha fordított kézhelyezést alkalmaz a láncfűrész tartásakor, azzal megnöveli a személyi sérülés veszélyét, amit soha ne tegyen.
3. **Kizárólag a szigetelt markolási felületeinél fogva tartsa az elektromos szerszámot, mivel fennáll a veszélye, hogy a láncfűrész rejtett vezetékeibe ütközhet.** A láncfűrész "élő" vezetékekkel való érintkezéskor a szerszám fém alkatrészei és áram alá kerülnek és megrázzhatják a kezelőt.
4. **Viseljen védőszemüveget és fülvédőt. A fejen, kézen, lábfejen és lábon további védőfelszerelés viselése javasolt.** A megfelelő védőruha viselete csökkenti a személyi sérülés

kockázatát a törmelék által, illetve a láncfűrészszel való véletlenszerű érintkezést.

5. **Mindig álljon biztosan.** Csúszós vagy nem stabil felületek az egyensúly és a láncfűrész irányításának elvesztését okozhatják.
6. **Feszültség alatt lévő gally vágásakor ügyeljen a visszacsapódásra.** Amikor a feszültség kioldódik a farostokból, az eséssel meglendült gally megütheti a kezelőt, és /vagy a láncfűrész kezelhetatlenné teheti.
7. **Legyen nagyon óvatos ágak és suhángok vágásakor.** A gyenge anyagba beakadhat a láncfűrész és Ön felé verődhet vagy kiránthatja az egyensúlyából.
8. **A láncfűrész hordja az első fogantyúnál tartva, kikapcsolva, és a testétől távol. A láncfűrész szállítása vagy tárolása alatt mindig illesse rá a láncvezető tetejét.** A láncfűrész megfelelő kezelése lecsökkenti a véletlenszerű érintkezés esélyét a mozgó láncfűrészszel.
9. **A szerszám kenésekor, a lánc kifeszítésekor vagy tartozékcseré alatt kövesse az utasításokat.** A nem szakszerűen kifeszített vagy megkent lánc elszakadhat vagy megnöveli a visszarúgás kockázatát.
10. **A fogantyúkat tartsa szárazon, tisztán és olaj- és zsírmentesen.** A zsíros, olajos fogantyúk csúszósak, és a kontroll elvesztését okozzák.
11. **Csak fa vágására alkalmazza. Ne használja a láncfűrész a rendeltetésétől eltérő módon.** Például: Ne alkalmazza a láncfűrész műanyag, kőművesmunka vagy nem fa építőanyagokra. A láncfűrész nem rendeltetészerű alkalmazása veszélyes helyzetet okozhat.
12. **A visszarúgás okai és annak megelőzése a kezelő által:**
Visszarúgást okozhat, ha a láncvezető orra vagy hegye egy tárggyal érintkezik, vagy ha a fa lezárul és becsípi a fűrész a vágásba.
A hegygel való érintkezés időnként fordított reakciót idéz elő, felfele rúgva a láncvezetőt és hátra a kezelő felé.
Ha a láncfűrész a láncvezető felső részénél csípődik be, ez gyorsan hátrafelé tolhatja a láncvezetőt a kezelő irányába.
Ezek a reakciók mindenike a fűrész kontrolljának elvesztését okozhatja, ami komoly személyi sérülést okozhat. Ne támaszkodjon kizárólag a fűrészbe épített biztonsági szerkezetre. Láncfűrész kezelőként tegyen meg néhány lépést a vágási munkálatok balesetmentessége és a sérülés elkerülésének érdekében.
A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a hibás megmunkálási eljárásnak vagy a nem megfelelő munkaviszonyok eredménye és az alább leírt óvintézkedések betartásával elkerülhető:

- Szilárdan markolja meg a szerszámot úgy, hogy hüvelykujjai és ujjai ráfonódjanak a láncfűrész markolataira. Mindkét kezét a fűrészben tartva irányítsa be úgy a testét és karjait, hogy ellen tudjon állni a visszarúgó erőnek. A visszarúgó erőket a kezelő kézben tarthatja, ha megteszi a megfelelő óvintézkedéseket. Ne engedje elszabadulni a láncfűrész.



014673

- Ne próbáljon kinyújtózva vágást végrehajtani, és ne vágjon vállmagasság felett. Így megakadályozható a vágólap csúcsának véletlen érintkezése, és a láncfűrész jobban irányítható váratlan helyzetekben is.
 - Kizárólag a gyártó által meghatározott láncvezetőt és láncot használjon. A nem megfelelő láncvezető és lánc láncszakadáshoz és visszarúgáshoz vezethet.
 - Kövesse a gyártó élezési és karbantartási utasításait. A mélységmérő magasságának csökkentése növelt visszarúgást okozhat.
13. Mielőtt elkezdi a munkát, ellenőrizze, hogy a láncfűrész megfelelő üzemállapotban van és hogy az állapota megfelel a munkavédelmi előírásoknak. Különösen ellenőrizze, hogy:
- A láncfék megfelelően működik;
 - A leállító fék megfelelően működik;
 - A láncvezető és a láncrécvékvédő helyesen vannak felszerelve;
 - A lánc az előírásoknak megfelelően meg van élezve és feszítve;
14. Ne indítsa el a láncfűrész, ha a láncvédő burkolat a gépre fel van szerelve. Ha a láncfűrész felszerelt láncvédő burkolattal indítja el, akkor a burkolatot előrefelé ledobhatja magáról, ami személyi és tárgyi sérüléshez vezethet.

Felső fogantyús láncfűrészre vonatkozó különleges biztonsági figyelmeztetések

1. Ezt a láncfűrész kifejezetten a fák ápolásához és gondozásához tervezték. A láncfűrész csak jól képzett személyek használhatják. Kérjük, hogy tartsa be a dokumentációban leírtakat, és a szakmai szervezetek által javasolt információkat. Ellenkező esetben súlyos balesetek történhetnek. Ha Ön a láncfűrészrel fák között dolgozik, azt tanácsoljuk, hogy mindig használjon munkaállványt (kosaras emelőt, emelőt).

Rendkívül veszélyes a visszaállítási eltolási technikát alkalmazni a munka során, ezt csak speciális képzés után szabad alkalmazni! A kezelőt ki kell képezni a biztonsági felszerelések használatára és a famászási technikákra. Ha a munkálatokat fák között végzik, kötelező a hevederek, kötelek és karabinerhorgok használata. A fűrész és annak használója mindig vegye igénybe a visszatartó/megtartó rendszereket.

2. Tárolás előtt mindig végezzen tisztítást és karbantartást a használati útmutatóban leírtak szerint.
3. Járművön történő szállítás esetén győződjön meg arról, hogy a láncfűrész helyzete biztos és stabil-e, nehogy kifolyjon az üzemanyag vagy a láncolaj, és nehogy megsérüljön a szerszám vagy személyi sérülés következzen be.
4. Rendszeresen ellenőrizze a láncfék működését.
5. A láncolajat ne töltsé nyílt láng közelében. Soha ne dohányozzon a láncolaj töltése közben.
6. Az országos előírások korlátozhatják a láncfűrész használatát.
7. Ha az eszközt erős ütés éri, illetve leesik, a munka folytatása előtt ellenőrizze állapotát. Ellenőrizze, hogy a vezérlőelemek és biztonsági eszközök helyesen működnek-e. Ha bármilyen károsodást észlel vagy felmerül a károsodás gyanúja, ellenőrzésért és javításért forduljon a hivatalos szervizközpontunkhoz.
8. Mindig kapcsolja be a láncfékelt mielőtt beindítja a láncfűrész.
9. Erősen tartsa meg a fűrész, hogy elkerülje a csúszkálást (csúszást) vagy a fűrész pattogását, amikor megkezdí a vágást.
10. A vágás befejezése után ügyeljen az egyensúlyára, ami a „leejtés” után kibillenhet.
11. Vegye figyelembe a szél sebességét és irányát. Kerülje el a fűrészport és a láncolaj páráját.

Védőfelszerelések

1. **Annak érdekében, hogy a fűrészelésnél elkerülhetőek legyenek a fej-, a szem-, a kéz-, a lábsérülések és a halláskárosodás, a láncfűrész működtetése közben viselni kell az alábbi védőfelszereléseket és eszközöket:**
 - A ruházatnak megfelelőnek kell lennie, ne legyen laza és ne zavarja a használatot a mozgásban. A testen ékszer vagy laza ruhadarabot ne hordjon, ezek ugyanis beakadhatnak a bozótba vagy az ágakba. Ha hosszú haja van, mindenképpen viseljen hajhálót!
 - Minden láncfűrészrel végzett munkánál viseljen védősisakot. A **védősisakot** rendszeresen meg kell vizsgálni, hogy nem károsodott-e, és legkésőbb 5 év elteltével ki kell cserélni. Kizárólag jóváhagyott, engedélyezett sisakot szabad használni.
 - A védősisak **arcvédő ellenzője** (ill. ennek hiányában a védőszemüveg) védelmet ad a

faforgácsok és a szilánkok ellen. A szemsérülések elkerülése érdekében, a láncfűrészsel végzett munkák során állandóan viselni kell a megfelelő védőszemüveget, ill. a védősisak-ellenzőt.

- Megfelelő **hallásvédő eszközöket** (fülvédő, fül dugó stb.) kell használni.
- A biztonsági **védődzseki** 22 nejlón rétegből áll, és védelmet nyújt a vágásokkal szemben. Viselje minden emelvényes munka esetén (emelőkocaras gépkocsin, emelőn), létrára szerelt emelőknél, és ha kötélben mászik fel.
- A biztonsági **védőöltözet** 22 nejlón anyagrétegből áll és védelmet ad a vágások ellen. Használatát nagyon ajánljuk.
- Az erős bőrből készült **munkakesztyű** az előírt védőfelszerelés részét képezi, és a láncfűrészsel végzett munkák során állandóan hordani kell.
- A láncfűrészsel végzett munkák során csúszásgátló talppal, acél felsőrésszel és lábszárvédővel ellátott **munkavédelmi cipőt** vagy **bakancsot** kell hordani. A vágásálló bevonattal ellátott biztonsági cipő védelmet ad a vágásból eredő sebesülések ellen és biztos tartást ad. A fák között végzett munkák esetén a biztonsági csizmának mászásra alkalmasnak kell lennie.

Vibráció

1. A keringési rendellenességben szenvedő egyének véredényei vagy idegrendszer a túlzott mértékű rezgés hatására megsérülhetnek. A rezgés a következő tünetek megjelenését okozhatja az ujjakban, a kézben vagy a csuklóban: Álmoság (zsibbadtság), bizsergő érzés, fájdalom, szúró fájdalomérzet, a bőr vagy annak színének elváltozása. **Ha bármelyik tünetet észleli, forduljon orvoshoz!** A „fehér ujj betegség” kockázatának csökkentése érdekében tartsa melegen kezeit a működtetés alatt, és tartsa megfelelő állapotban az eszközt és tartozékait.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

NE HAGYJA, hogy a kényelem vagy a termék (többszöri használatból adódó) mind alaposabb ismerete váltsa fel az adott termékre vonatkozó biztonsági előírások szigorú betartását. A **HELYTELEN HASZNÁLAT** és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

FONTOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

AZ AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓAN

1. Az akkumulátor használata előtt tanulmányozza át az akkumulátortöltőn (1), az akkumulátoron (2) és az akkumulátorral működtetett terméken (3) olvasható összes utasítást és figyelmeztető jelzést.
2. Ne szerelje szét az akkumulátort.
3. Ha a működési idő nagyon lerövidült, azonnal hagyja abba a használatot. Ez a túlmelegedés, esetleges égések és akár robbanás veszélyével is járhat.
4. Ha elektrolit kerül a szemébe, mossa ki azt tiszta vízzel és azonnal keresen orvosi segítséget. Ez a látásának elvesztését okozhatja.
5. Ne zárja rövidre az akkumulátort:
 - (1) Ne érjen az érintkezőkhöz elektromosan vezető anyagokkal.
 - (2) Ne tárolja az akkumulátort más fémtárgyakkal, mint pl. szegekkel, érmékkel, stb. egy helyen.
 - (3) Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.

Az akkumulátor rövidzárlata nagy áramerősséget, túlmelegedést, égéseket, sőt akár meghibásodást is okozhat.

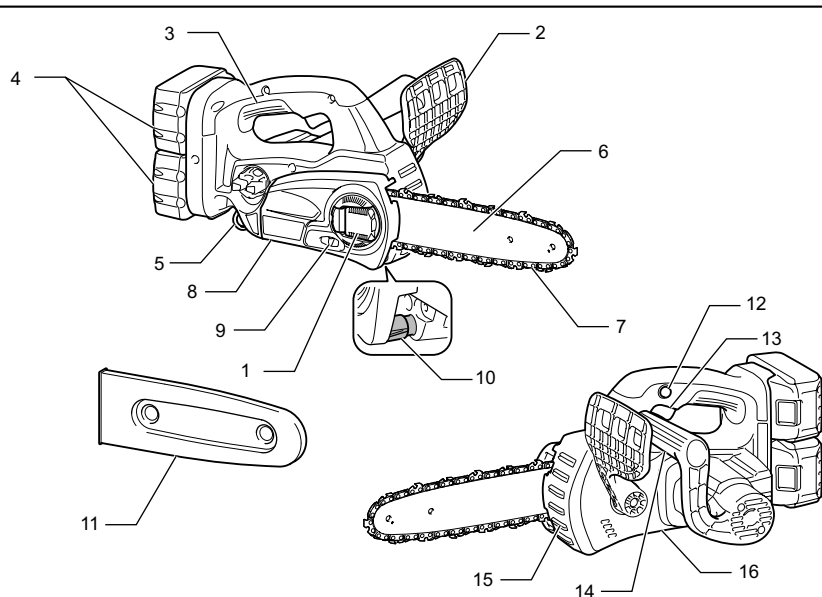
6. Ne tárolja a szerszámot vagy az akkumulátort olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja az 50 ° C-ot (122 ° F).
7. Ne égesse el az akkumulátort még akkor sem, ha az komolyan megsérült vagy teljesen elhasználódott. Az akkumulátor a tűzben felrobbanhat.
8. Vigyázzon, nehogy leejtse vagy megüsse az akkumulátort.
9. Ne használjon sérült akkumulátort.
10. Az akkumulátor ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

Tipppek a maximális élettartam eléréséhez

1. Töltse fel az akkumulátort még mielőtt teljesen lemerülne.
Mindig kapcsolja ki a szerszámot és töltse fel az akkumulátort amikor érzi, hogy csökkent a szerszám teljesítménye.
2. Soha ne töltse újra a teljesen feltöltött akkumulátort. A túltöltés csökkenti az akkumulátor élettartamát.
3. Az akkumulátort szobahőmérsékleten töltse 10 ° C - 40 ° C (50 ° F - 104 ° F) közötti hőmérsékleten. Hagyja, hogy a forró akkumulátor lehűljön, mielőtt elkezdí az új feltöltést.
4. Töltse fel az akkumulátort hathavonta egyszer, ha nem használja az eszközt hosszabb ideig.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA



1	Kar	2	Elülső kézvédő	3	Felső markolat
4	Akkumulátor	5	Karabiner (kötél csatlakozási pontja)	6	Vezetőrúd
7	Fűrészlánc	8	Lánckerék fedél	9	Szabályozótárcsa
10	Láncfogó	11	Láncvezető burkolat	12	Kireteszelőgomb
13	Kapcsoló kioldógomb	14	Elülső markolat	15	Röngtámasz
16	Olajszivattyú állítócsavarja (alsó oldal)	-	-	-	-

014648

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

△VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt beállít vagy ellenőriz valamilyen funkciót a szerszámon.

Az akkumulátor behelyezése és eltávolítása

Fig.1

△VIGYÁZAT:

- Mindig kapcsolja ki az eszközt, mielőtt behelyezi vagy eltávolítja az akkumulátort.
- **Az akkumulátort és a szerszámot tartsa erősen, amikor az akkumulátort a szerszámba helyezi vagy eltávolítja arról.** Amennyiben nem így jár el, a szerszám vagy az akkumulátor a kezéből kicsúszhat és megsérülhet, illetve személyi sérülést okozhat.

Az akkumulátoregység kivételéhez nyomja be az akkumulátoregység elején található gombot, és tolja ki az egységet.

Az akkumulátor beszereléséhez illessze az akkumulátor nyelvét a burkolaton található vágatba és csúsztassa a helyére. Egészen addig tolja be, amíg egy kis kattánással a helyére nem ugrik. Ha látható a piros rész a gomb felső oldalán, akkor a gomb nem kattant be teljesen.

△VIGYÁZAT:

- Mindig tolja be teljesen az akkumulátort, amíg a piros rész el nem tűnik. Ha ez nem történik meg, akkor az akkumulátor kieshet a szerszámból, és Önnek vagy a környezetében másnak sérülést okozhat.
- Ne erőltesse be az akkumulátort. Ha az akkumulátor nem csúszik be könnyedén, akkor nem megfelelően lett behelyezve.

MEGJEGYZÉS:

- A szerszám nem használható csak egy akkumulátorral.

Szerszám-/akkumulátorvédő rendszer

A szerszám szerszám-/akkumulátorvédő rendszerrel van felszerelve. A rendszer automatikusan kikapcsolja a motor áramellátását, így megnöveli a szerszám és az akkumulátor élettartamát.

A szerszám használat közben automatikusan leáll, ha a szerszám vagy az akkumulátor a következő állapotba kerül: Bizonyos állapotokban a jelzőfények világítanak.

Túlterhelésvédelem

Ha a szerszámot úgy használják, hogy az rendellenesen nagy áramot vesz fel, akkor a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. Ilyenkor kapcsolja ki a szerszámot, és állítsa le azt az alkalmazást, amelyik a túlterhelést okozza. Újraindításhoz kapcsolja be a szerszámot.

Az akkumulátor/szerszám túlmelegedés elleni védelme

Az akkumulátor/szerszám túlmelegedése esetén a szerszám mindenfajta jelzés nélkül leáll. A szerszám a kioldókapcsoló meghúzásának hatására sem indul be. Ilyenkor az ismételt bekapcsolás előtt hagyja kihűlni az akkumulátort/szerszámot.

MEGJEGYZÉS:

Az akkumulátor-túlmelegedés elleni védelem csak csillaggal jelölt akkumulátorral működik.

Fig.2

Mélykisütés elleni védelem

Fig.3

Ha a rendelkezésre álló akkumulátorkapacitás lecsökken, akkor villogni kezd a megfelelő oldali akkumulátor akkumulátorteljesítője. További használat esetén a szerszám leáll, és az akkumulátorteljesítő körülbelül 10 másodpercen keresztül világít. Ilyen esetben töltsse fel az akkumulátort.

A kapcsoló használata

△VIGYÁZAT:

- Mielőtt beszerelné az akkumulátort a szerszámba, mindig ellenőrizze, hogy a kioldókapcsoló hibátlanul működik és az „OFF” állásba áll felengedéskor.

Fig.4

Egy kireteszelőgomb szolgál annak elkerülésére, hogy a kioldókapcsolót véletlenül meghúzzák.

A szerszám bekapcsolásához nyomja le a kireteszelőgombot és húzza meg a kioldókapcsolót. Engedje fel a kioldókapcsolót a leállításhoz.

A láncfék ellenőrzése

MEGJEGYZÉS:

- Ha a láncfűrész nem indul el, akkor fel kell engedni a láncfékét. Húzza határozottan visszafelé az első kézvédőt amíg nem érzi, hogy összekapcsol.

Bekapcsoláskor a láncfűrész erősen fogja mindkét kezével. A felső markolatot jobb kézzel, az első pedig a ballal fogja. A láncvezető és a lánc nem érhet semmilyen tárgyhöz.

Előbb nyomja le a kireteszelőgombot, majd a kioldókapcsolót. A láncfűrész azonnal bekapcsol.

Fig.5

Nyomja előrefele az első kézvédőt a kézfejével. A láncfűrésznek azonnal meg kell állnia.

△VIGYÁZAT:

- Ha láncfűrész nem áll meg azonnal egy ilyen ellenőrzés során, akkor a fűrész semmilyen körülmények között nem szabad használni. Lépjen kapcsolatba egy MAKITA szakszervizzel.

A leállító fék ellenőrzése

Kapcsolja be a láncfűrész.

Teljesen engedje fel a kioldókapcsolót. A láncfűrésznek egy másodpercen belül meg kell állnia.

⚠VIGYÁZAT:

- Ha láncfűrész nem áll meg egy másodpercen belül egy ilyen ellenőrzés során, akkor a fűrészt nem szabad használni. Lépjen kapcsolatba egy MAKITA szakszervizzel.

A lánckenés beállítása

Fig.6

Az olajszivattyú szállítási teljesítménye a szabályozócsavarral állítható be. Az olajmennyiséget a franciakuival lehet állítani.

Karabiner (kötél csatlakozási pontja)

Fig.7

A karabiner (a kötél csatlakozási pontja) a szerszám felakasztására szolgál. A karabinert használat előtt húzza ki, és kössön rá egy kötelet.

ÖSSZESZERELÉS

⚠VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt bármilyen műveletet végez a szerszámon.

A fűrészlánc eltávolítása és felhelyezése

⚠VIGYÁZAT:

- Mindig viseljen kesztyűt a fűrészlánc felhelyezésekor vagy eltávolításakor.
- A fűrészlánc és a láncvezető a használat után még forró marad. Hagyja őket lehűlni, mielőtt bármilyen munkát végez a szerszámon.

A fűrészlánc eltávolításához hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Nyomja meg és nyissa ki teljesen a kart ütközésig.

Fig.8

2. Forgassa el a szabályozótárcsát a „-” irányba a fűrészláncfeszítés kioldásához.

Fig.9

3. Forgassa el a kart az óramutató járásával ellentétesen a lánckerék fedelének megmozdításához, amíg az lejön.
4. Távolítsa el a lánckerék fedelét.
5. Távolítsa el a láncot és a láncvezetőt a láncfűrészről.

A fűrészlánc felhelyezéséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

6. Ellenőrizze a lánc irányát. A láncan lévő nyíl jel mutatja a lánc irányát.

Fig.10

7. Illessze a fűrészlánc egyik végét a láncvezető tetejére, a másik végét pedig a lánckerék köré.
8. Fektesse a láncvezetőt a helyére a láncfűrészre.
9. Forgassa el a szabályozótárcsát „-” irányba, hogy az állítócsap a nyíl irányába csússzon.

Fig.11

10. Úgy forgassa a lánckerék fedelét a láncfűrészre, hogy az állítócsap a láncvezetőn található kis furatban legyen.

Fig.12

11. Fordítsa el a kart teljesen jobbra és egy negyed fordulattal vissza, hogy megőrizze az állítólánc lazaságát.
12. Forgassa el a szabályozótárcsát, és állítsa be a lánc feszességét.
13. Fordítsa el a kart az óramutató járásával megegyezően a lánckerék fedelének rögzítéséhez.

Fig.13

14. Nyomja meg és állítsa vissza a kart az eredeti helyzetébe.

A fűrészlánc feszességének beállítása

Több óras használat után a fűrészlánc meglazulhat. A használat előtt időről időre ellenőrizze a fűrészlánc feszességét.

1. Nyomja meg és nyissa ki teljesen a kart kattanásig. Fordítsa el a kart az óramutató járásával ellentétesen a lánckerék fedelének kismértékű meglazításához.

Fig.14

2. Emelje meg kissé a láncvezető tetejét.

Fig.15

3. Forgassa el a szabályozótárcsát a fűrészláncfeszítés beállításához. Szorítsa meg a fűrészláncot, amíg a lánc alsó oldala nem illeszkedik a láncvezető sínre (lásd a kört az ábrán).
4. Tartsa meg enyhén a láncvezetőt, és húzza meg a lánckerék fedelét a láncfeszesség beállítása után. Győződjön meg arról, hogy a fűrészlánc nem lazul meg az alsó oldalon.
5. Nyomja meg és állítsa vissza a kart az eredeti helyzetébe.

Fig.16

Győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc pontosan illeszkedik a vezető alsó részéhez.

⚠VIGYÁZAT:

- Ne húzza túl a fűrészláncot. A túlságosan feszes fűrészlánc elszakadhat, a láncvezető túlzott kopását és a szabályozótárcsa törését okozhatja.
- A túl laza lánc leugorhat a láncvezetőről, ami balesetveszélyt jelent.
- A fűrészlánc felhelyezését és eltávolítását tiszta, fűrészportól és hasonló anyagoktól mentes helyen végezze el.

Röngtámasz (opcionális tartozék)

Fig.17

A röngtámasz felhelyezéséhez hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Távolítsa el a lánckerék fedelét, a fűrészláncot és a láncvezetőt a használati útmutatóban leírtak szerint.
2. A röntktámasz nyílásait illesse a láncfűrész nyílásaiba.
3. Húzza meg erősen a csavarokkal.

ÜZEMELTETÉS

⚠VIGYÁZAT:

Ne takarja el a szellőzőnyílásokat, mert az a szerszám túlmelegedéséhez és károsodásához vezethet.

Kenés

Fig.18

A fűrészlánc kenése a szerszám működése közben automatikusan történik.

Az olajellenőrző ablakon át ellenőrizze az olajtartályban maradt olaj mennyiségét.

A tartály újratöltéséhez vegye le a sapkát az olajtartály nyílásáról.

A tartály feltöltése után mindig csavarja vissza az olajtartály fedelét a láncfűrészre.

⚠VIGYÁZAT:

- Amikor a láncfűrészbe először tölt olajat, vagy újra feltölti a tartályt úgy, hogy előtte ki volt ürítve, a töltőnyak alsó széléig öntse az olajat. Ellenkező esetben az olajtovábbítás romolhat.
- Láncolajként használjon kizárólag Makita láncfűrészekhez való olajat, vagy a kereskedelemben kapható olajat.
- Soha ne használjon porral szennyezett vagy illékony olajat.
- Fák metszésekor használjon növényi olajat. Az ásványi olaj károsíthatja a fákat.
- Fák metszésekor soha ne erőltesse a láncfűrész.
- Kivágás előtt ellenőrizze, hogy az olajtartály sapkája a helyén van.

Fig.19

Tartsa el a láncfűrész a fától. Indítsa be és várja meg, amíg a fűrészlánc kenése megfelelő.

A röntktámaszt hozza érintkezésbe a levágni kívánt ággal még a fűrész bekapcsolása előtt. Ellenkező esetben a láncvezető kilenghet, ami a fűrész kezelőjének sérülését okozhatja.

Fűrészelve a vágni kívánt fát úgy, hogy csak lefelé mozgatja azt.

MUNKAVÉGZÉS A LÁNCFÜRÉSSZEL

⚠VIGYÁZAT:

- A kezdő felhasználónak gyakorlatként ajánlott fűrészbakon vagy fűrészállványon fahasábokat vágni.
- A lefűrészelt fa megmunkálásaakor gondoskodjon a biztonságos megtámasztásról (fűrészbak vagy fűrészállvány). A fát nem szabad egy másik személynek fognia, és azt lábbal sem szabad „kiékelni”.

- A rönköket rögzíteni kell, nehogy a vágáskor elforogjanak.

Fák metszése

Fig.20

⚠VIGYÁZAT:

- A motor működésekor tartsa távol a testrészeit a fűrészlánctól.
- A motor működésekor a láncfűrész erősen fogja mindkét kezével.
- Ne hajoljon előre túlságosan. Mindig álljon biztosan és vigyázzon az egyensúlyára.

A röntktámaszt hozza érintkezésbe a levágni kívánt ággal még a fűrész bekapcsolása előtt. Ha úgy kezd el a vágást, hogy a röntktámaszt nem hozta érintkezésbe az ággal, akkor a láncvezető kilenghet, ami a fűrész kezelőjének sérülését okozhatja.

Fig.21

Vastag ágak vágásakor előbb készítsen sekély alávágást és ezután fejezze be a vágást felülről.

Fig.22

Ha a vastag ágakat alulról próbálja meg átvágni, akkor az ág összeszorulhat és a lánc beszorulhat a fűrészjáratba.

Ha a vastag ágakat felülről, de alávágás nélkül próbálja meg átvágni, akkor az ág forgácsolódhat.

Fig.23

Ha a fát nem tudja egy ütemben átvágni:

Kissé nyomja le a fűrész a markolatánál és folytassa a vágást, a fűrész kicsit visszahúzva; ezután nyomja lejjebb a fűrész hegyét és fejezze be a vágást a markolat felemelésével.

Aprítás

Fig.24

Az aprító vágásokhoz fektesse az ábrán is látható röntktámaszt a vágni kívánt rönkre.

A bekapcsolt fűrészláncsal vágjon bele a fába, a fűrész a felső markolattal emelje, és az elülsővel irányítsa. A röntktámaszt használja forgástengelyként.

Folytassa a vágást úgy, hogy kissé lenyomja az elülső markolatot, ami által kicsit visszaengedi a fűrész. Mozgassa tovább a röntktámaszt lefelé a fatörzsben, és emelje fel újra az elülső markolatot.

Ha több vágást végez, akkor a vágások közt kapcsolja ki a fűrész.

Fig.25

⚠VIGYÁZAT:

- Ha a vágáshoz a láncvezető felső élét használja, akkor a láncfűrész eltérülhet Ön felé ha a lánc beszorul. Emiatt inkább az alsó éllel vágjon, amikor a fűrész eltérüléskor a testétől távolodni fog.

Fig.26

Először fűrészelve be a megkönnyítővágást a nyomás oldalán (A) a feszültséget mutató fatörzsbe. Majd fűrészelve be a választóvágást a húzás oldalán (B). Ez megakadályozza, hogy a láncvezető beakadjon.

Gallyazás

⚠VIGYÁZAT:

- Gallyazást csak erre kiképzett személyek végezhetnek. A visszarúgás lehetősége miatt a művelet veszélyes.

Gallyazáskor támassza meg a láncfűrészt törzsön, ha lehetséges. Ne vágjon a láncvezető hegyével, mert ekkor a fűrész visszarúghat.

Különösen figyeljen oda a megfeszült ágakra. Ne vágjon olyan ágakat alulról, amelyek nincsenek megtámasztva.

Gallyazáskor ne álljon a kidöntött fatörzsre.

Feltárás és rosttal párhuzamos vágás

⚠VIGYÁZAT:

- A feltárást és a rostokkal párhuzamos vágásokat csak speciálisan kiképzett személyek végezhetik. Az esetleges visszarúgás sérüléseket okozhat.

Fig.27

A rostokkal párhuzamos vágást olyan kis szögben végezze amilyenben csak lehetséges. A vágást a lehető legnagyobb körülményekkel végezze, mert a röntktámasz nem használható.

Kivágás

⚠VIGYÁZAT:

- Kivágást csak erre kiképzett személyek végezhetnek. A munka veszélyes.

Fa kivágásakor tartsa be a helyi előírásokat.

Fig.28

- A fakivágási művelet megkezdése előtt ellenőrizze a következőket:
 - (1) Csak a kivágásban résztvevő személyek vannak a közelben;
 - (2) Minden érintett személy rendelkezik akadálymentes visszavonulási útvonallal, a dőlési tengelytől mindkét oldalon körülbelül 45 °-os nagyságú területről. Figyelembe vette az elektromos vezetékek átszakításából adódó további veszélyeket;
 - (3) A törzs alsó részénél nincsenek idegen tárgyak, gyökerek és ágak;
 - (4) Nincsenek személyek vagy tárgyak a fa magasságának 2 1/2-szeresével egyező távolságon belül a fa dőlésének irányában.
- Minden fa esetén vegye figyelembe a következőket:
 - Dőlés iránya;
 - Meglazult vagy száraz ágak;
 - A fa magassága;
 - Természetes túlnyúlás;
 - A fa korhadt vagy nem.
- Vegye figyelembe a szél sebességét és irányát. Ne végezzen fakivágást, ha erős szélleheléseket tapasztal.
- A kiálló gyökerek lenyesése: Kezdje a legnagyobb gyökerekkel. Előbb a függőleges vágást végezze el, ezután a vízszintest.

Fig.29

- Hajk vágása: A hajk meghatározza a fa dőlésének irányát és vezeti a fát. Ezt azon az oldalon kell vágni, amelyre a fa dőlni fog. A hajkot a talajhoz lehető legközelebb kell kivágni. Először készítse el a vízszintes vágatot a törzs átmérőjének 1/5 -1/3 részével megegyező mélységben. A hajk ne legyen túl nagy. Ezután készítse el a ferde vágatot.
- A hajkon módosítást csak annak teljes szélességében végezzen.

Fig.30

- A hátsó vágatot kicsit magasabban vágja, mint a hajk alsó vágatot. A hátsó vágat pontosan vízszintes kell legyen. A hátsó vágat és a hajk között hagyjon a törzs átmérőjének körülbelül 1/10 részével megegyező távolságot. A rönk át nem vágott részében található farostok zsanérként szolgálnak. Semmilyen körülmények között ne vágja át a fa zsanér alkotó rostjait, mert akkor a fa dőlése irányíthatatlanná válik. Idejében tegyen éket a hátsó vágatba.
- A hátsó vágatba csak műanyag vagy alumínium éket szabad helyezni. Vas ékek használata tilos.
- Álljon a dőlő fától oldalt. Hagyja szabadon a dőlő fa mögötti területet 45 °-os szögben a fa tengelyétől mindkét oldalon (tájékoztódjon a "dőlési terület" ábráról). Figyeljen oda a leeső ágakra.
- A vágás megkezdése előtt meg kell tervezni egy menekülési útvonalat és szükség esetén meg kell azt tisztítani. A menekülési útvonalnak a fa várható esési vonalától hátra és átlósan kell lennie, az ábrán látható módon.

Fig.31

A szerszám szállítása

Fig.32

A szerszám szállítása előtt mindig távolítsa el az akkumulátort, és a láncvezetőt pedig fedje le a védőkocokkal. Az akkumulátorra is tegye rá a fedelét.

KARBANTARTÁS

⚠VIGYÁZAT:

- Minden esetben ellenőrizze, hogy a szerszám ki van kapcsolva és az akkumulátor eltávolításra került mielőtt átvizsgálja a szerszámot vagy annak karbantartását végzi.
- A szerszám átvizsgálásához vagy karbantartásához mindig vegyen fel védőkesztyűt.
- Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A fűrészlánc élezése

⚠ VIGYÁZAT:

- Mindig vegye ki az akkumulátort, és vegyen fel védőkesztyűt amikor munkákat végez a fűrészláncan.

Fig.33

Élezze meg a fűrészláncot, ha:

- Lisztszerű fűrészpor képződik nedves fa vágásakor;
- A lánc nehezen hatol be a fába, még ha erős nyomást alkalmaznak is;
- A vágóélen látható sérülések vannak;
- A fűrész balra vagy jobbra húz a fában. Az ilyen viselkedés oka a fűrészlánc egyenetlen élezése, vagy csak az egyik oldal sérülése.

Gyakran élezze a fűrészláncot, de mindig csak egy kevés anyagot távolítsa el.

Két vagy három húzás egy reszelővel általában elegendő a szokásos újraélezéshez. Miután a fűrészláncot többször újraélezte, éleztesse meg egy MAKITA szakszervizben.

Az élezés feltételei:

- Az összes vágóhossznak meg kell egyeznie. Az eltérő hosszúságú vágószemek meggátolják, hogy a lánc simán fusson, és a lánc szakadását okozhatják.
- Ne élezze a láncot, ha a vágószem hossza elérte a minimális, 3 mm-es értéket. Ekkor egy új láncot kell felrakni.
- A forgács vastagságát a mélységmérő (kerek nyulvány) és a vágóél közötti távolság határozza meg.
- A legjobb eredmény akkor érhető el, ha a vágóél és a mélységmérő közötti távolság a következőképpen alakul.
90PX láncél: 0,5 mm
91PX láncél: 0,65 mm
25AP láncél: 0,65 mm

Fig.34

⚠ FIGYELMEZTETÉS:

- A túl nagy távolság növeli a visszarúgás kockázatát.
- Az élezési szögnek állandó, 30 °-os értékűnek kell lennie minden vágószem esetében. Ha a szögek eltérőek, akkor a lánc futása akadózó és egyenetlen lesz, a kopás megnő, és a lánc elszakadhat.
- A vágószem oldallapjának szögét a kerek reszelő behatolási mélysége határozza meg. A reszelő megfelelő használata esetén az oldallap szöge automatikusan a szükséges mértékűvé válik.
- A vágószem oldallapjának szöge az egyes fűrészláncok esetében a következő:
90PX láncél: 75°
91PX láncél: 80°
25AP láncél: 85°

Fig.35

Reszelő és a reszelő vezetése

- A fűrészláncok élezéséhez speciális kerek reszelőt (külön rendelhető kiegészítő) használjon. A normál kerek reszelők nem megfelelőek.

- A fűrészláncok kerek reszelőinek átmérője a következőképpen alakulnak:
90PX láncél: 4,5 mm
91PX láncél: 4,0 mm
25AP láncél: 4,0 mm
- A reszelőnek csak az előretolásakor kell anyagot eltávolítania a vágószemből. Visszahúzáskor emelje fel a reszelőt a vágószemről.
- Előbb a legrövidebb vágószemet élezze meg. Ezután ennek a legrövidebb vágószemnek a hossza válik standard méretté a láncfűrész összes többi vágószeme számára.

Fig.36

- A reszelőt az ábrán látható módon vezesse.
- A reszelőt könnyebb mozgatni, ha reszelőfogót (opcionális kiegészítő) használ. A reszelőfogón meg van jelölve a helyes, 30 °-os élezési szög (a jelzéseket igazítsa a fűrészláncsal párhuzamosan) és korlátozva van a behatolási mélység (a reszelő átmérőjének 4/5-ére).

Fig.37

- A lánc megélezése után ellenőrizze a mélységmérő magasságát a láncellenőrző eszközzel (opcionális kiegészítő).

Fig.38

- Távolítsa el az esetleges sorját, bármilyen kevés is legyen az, egy speciális lapos reszelővel (opcionális kiegészítő).
- Újból kerekítse le a mélységmérő előlő részét.

A láncvezető tisztítása

Fig.39

A forgács és a fűrészpor felgyülemlik a láncvezető vágatában, eltömíti azt, és akadályozza az olaj áramlását. Mindig távolítsa el a forgácsot és a fűrészport amikor élezi vagy cseréli a fűrészláncot.

Az olajleeresztő furat megtisztítása

Az olajleeresztő nyílásban szállópor vagy más apró szemcsék halmozódhatnak fel a működés során.

Az olajleeresztőben felhalmozódott szállópor vagy apró szemcsék ronthatják az kifolyást az olajkieresztő nyíláson át, és a fűrészlánc elégtelen kenését okozhatják.

Amikor a láncvezető felső részén a láncolaj továbbítása elégtelen, tisztítsa meg az olaj kifolyónyílását a következő módon.

Vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Távolítsa el a lánckerék fedelét és a fűrészláncot a szerszámról. (Tájékoztadjon "A fűrészlánc felhelyezése és eltávolítása" fejezetből.)

Fig.40

Távolítsa el a szállóport és az apró részecskéket egy vékonyzáru lapos csavarhúzóval, vagy más megfelelő szerszámmal.

Helyezze be az akkumulátort a szerszámba.

Húzza meg a kioldókapcsolót a lerakódott por vagy szemcsék eltávolításához az olajkieresztő nyílásból a

láncolaj kieresztésével.

Vegye ki az akkumulátort a szerszámból.

Helyezze vissza a lánckerék fedelét és a fűrészláncot a szerszámra.

A lánckerék cseréje

Fig.41

Mielőtt felrakja az új fűrészláncot, ellenőrizze a lánckerék állapotát.

⚠VIGYÁZAT:

- Az elkopott lánckerék károsítja az új fűrészláncot. Ebben az esetben cserélje ki a lánckereket. A lánckereket mindig úgy kell felszerelni, hogy az ábrán látható módon álljon.

Fig.42

A fogaskerek cseréjekor mindig új reteszelőgyűrűt helyezzen fel.

A szénkefék cseréje

Fig.43

A szénkefeket cserélje és ellenőrizze rendszeresen. Cserélje ki azokat amikor lekopnak egészen a határjelzésig. Tartsa tisztán a szénkefeket és biztosítsa hogy szabadon mozoghassanak tartójukban. Mindkét szénkefét egyszerre cserélje ki. Használjon egyforma szénkefeket.

Fig.44

Csavarhúzó segítségével távolítsa el a kefetartó sapkákat. Vegye ki a kopott szénkefeket, tegye be az újakat és helyezze vissza a kefetartó sapkákat.

A szerszám tárolása

Tárolás előtt tisztítsa meg a szerszámot. A lánckerék fedelének levétele után távolítsa el a forgácsot és a fűrészport a szerszámról. A szerszámot a tisztítás után működtesse terhelés nélkül, hogy megtörténjen a fűrészlánc és a láncvezető kenése.

Fedje le a láncvezetőt a védőtokkal.

Üritse ki az olajtartályt és rakja fel a fűrészláncot.

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartásához, a javításokat, bármilyen egyéb karbantartást vagy beszállítást a Makita Autorizált Szervizközpontoknak kell végrehajtaniuk, mindig Makita pótalkatrészek használatával.

Utasítások a rendszeres karbantartásra és ápolásra vonatkozóan

A biztonsági berendezések hosszú élettartalmának és megfelelő működésének biztosításához és károsodásuk elkerülése érdekében az alábbiakban leírt karbantartási munkákat rendszeresen el kell végezni.

A reklamációkat csak abban az esetben ismerjük el jogosnak, ha ezeket a munkákat rendszeresen és megfelelően elvégezték. A balesetek oka lehet ezen előírások be nem tartása!

A láncfűrész használoinak csak a használati utasításban ismertetett karbantartási és állagmegóvási munkákat kell elvégezniük. Bármilyen más műveletet a hivatalos szakszerviznek kell elvégeznie.

Használati idő		Használat előtt	Minden nap	Minden héten	3 havonta	Évente	Tárolás előtt
Elem	Ellenőrzés.	○					
	Tisztítás.		○				
	Ellenőriztesse a hivatalos szervizközpontban.					○	○
Fűrészlánc	Ellenőrzés.	○					
	Szükség esetén élezze meg.						○
Vezetőrúd	Ellenőrzés.	○	○				
	Távolítsa el a láncfűrészről.						○
Láncfék	Ellenőrizze a működést.	○					
	Ellenőriztesse rendszeresen a hivatalos szervizközpontban.				○		
A lánc kenése	Ellenőrizze az olajadagolást.	○					
Kapcsoló kioldógomb	Ellenőrzés.	○					
Kireteszelőgomb	Ellenőrzés.	○					
Olajtartály záró sapkája	Ellenőrizze, hogy szorosan illeszkedik-e.	○					
Láncfogó	Ellenőrzés.			○			
Csavarok és anyák	Ellenőrzés.			○			

014804

HIBAEELHÁRÍTÁS

Mielőtt a szervizhez fordulna, először végezzen saját maga is átvizsgálást. Ha olyan problémát talál, amire a kézikönyv nem tartalmaz magyarázatot, ne próbálja meg szétszedni az eszközt. Ehelyett kérjen tanácsot a Makita hivatalos szervizközpontjától, és javításhoz mindig Makita cserealkatrészeket használjon.

Meghibásodás állapota	Ok	Teendő
A láncfűrész nem indul be.	Két akkumulátor nincs behelyezve.	Helyezze be a feltöltött akkumulátort.
	Akkumulátorprobléma (alacsony a feszültség).	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
A lánc nem indul be.	Be van kapcsolva a láncfék.	Oldja ki a láncfék.
A motor rövid használat után leáll.	Az akkumulátor töltési szintje alacsony.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
Nincs olaj a láncon.	Üres az olajtartály.	Töltse fel az olajtartályt.
	Beszennyeződött az olajadagoló horony.	Tisztítsa meg a hornyot.
	Az adagolt olaj beállítása nem megfelelő.	Állítsa be az adagolt olaj mennyiségét.
A gép nem éri el a maximális fordulatszámot.	Az akkumulátort helytelenül szerelték be.	Az akkumulátort az útmutató szerint szerelje be.
	Az akkumulátor feszültsége leesik.	Töltse fel az akkumulátort. Ha az újratöltés nem elég hatékony, cserélje ki az akkumulátort.
	A meghajtórendszer nem működik megfelelően.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A lánc nem áll le a láncfék bekapcsolása ellenére sem: Haladéktalanul állítsa le a gépet!	Elkopott a fékszalag.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.
A gép rendellenesen rezeg: haladéktalanul állítsa le a gépet!	Lazítsa meg a láncvezetőt vagy a fűrészláncot.	Állítsa be a láncvezető és a fűrészlánc feszességét.
	A szerszám hibás működése.	Javításért forduljon a kijelölt helyi szervizhez.

014805

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠VIGYÁZAT:

- Ezek a tartozékok vagy kellékek ajánlottak az Önnek ebben a kézikönyvben leírt Makita szerszámaához. Bármely más tartozék vagy kellék használata személyes veszélyt vagy sérülést jelenthet. A tartozékot vagy kelléket használja csupán annak kifejezett rendeltetésére.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Eredeti Makita akkumulátor és töltő
- Fűrészlánc
- Láncvezető
- Láncvezető burkolat
- Reszelő
- Szerszámtáska

MEGJEGYZÉS:

- A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országoként eltérőek lehetnek.

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan